



# Amtsblatt

des Landkreises Sömmerda

Jahrgang 33

Mittwoch, den 27. August 2025

Nummer 34

# TAG DER OFFENEN TÜR

13. September  
ab 10 Uhr

im Gewerbegebiet **Kölleda** ›Kiebitzhöhe‹

**BESICHTIGEN • KENNENLERNEN**

**ESSEN + TRINKEN • UNTERHALTEN • GEWINNEN**



[WWW.LRA-SOEMMERDA.DE](http://WWW.LRA-SOEMMERDA.DE)





## Straßensperrungen und Verkehrsbeschränkungen im Landkreis Sömmerda, Stand: 20.08.2025\*

Straße	Ortslage	Zeitraum	Behinderung	Grund	Umleitung
	Gebesee Siedlung Am Jordan zwischen B 176 und Gebesee Siedlung	10.06.25-02.09.25	Vollsperrung	Brückenneubau	über B 176, B 4, Erfurter Straße, Siedlungsweg und in der Gegenrichtung
L 1058 von A 71	über Hauenthal, Buttstädt, Landkreisgrenze bis Herren- gossnerstedt	14.07.25-19.09.25	halbseitige Sperrung mit Ampelregelung	Streckenausbau für Schwertransporte	
B 176	OA Kölleda bis OE Ostramondra: 1. BA Kölleda – OE Backleben 2. BA Abzweig K 506 – Ostramondra 3. BA Backleben – Abzweig K 506	<b>10.07.25-05.09. (verlängert)</b>	Vollsperrung	Fahrbahnsanierung	B 85 Kölleda, Großneuhausen, Olbersleben, L 2164, Bachra und in der Gegenrichtung
K 2	Ortsdurchfahrt Guthmannshausen	02.06.25-31.12.25	Vollsperrung	Kanal- und Tiefbauarbeiten	über B 85 Hauenthal, L 1058 Buttstädt, L 1057 Hardisleben, K 2 Mannstedt und in der Gegenrichtung

\*Änderungen auf Grund von kurzfristig notwendigen Verkehrssicherungsmaßnahmen nach Redaktionsschluss sind jederzeit möglich.

Notwendige Reparatur- und Unterhaltungsarbeiten führen kurzzeitig zu Verkehrsraumeinschränkungen und werden örtlich abgesichert!

Im gesamten Kreisgebiet ist mit Verkehrseinschränkungen durch Baumschnitt- oder Fällarbeiten zu rechnen.

Im gesamten Kreisgebiet ist mit Verkehrseinschränkungen durch die Grasmahd zu rechnen.

Im gesamten Kreisgebiet ist mit Verkehrseinschränkungen durch Straßensanierungsarbeiten (Oberflächenbehandlung) auf Bundes-, Landes- und Kreisstraßen zu rechnen.

Über die aktuellen Straßensperrungen können Sie sich auch im Internet unter [www.lra-soemmerda.de](http://www.lra-soemmerda.de) oder [www.baustelleninfo.thueringen.de](http://www.baustelleninfo.thueringen.de) informieren.

### Amtlicher Teil

## Öffentliche Stellenausschreibung der Verwaltungsgemeinschaft Gera-Aue

In der Verwaltungsgemeinschaft Gera-Aue (Landkreis Sömmerda) ist am Verwaltungssitz Gebesee zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

### Sachbearbeiter/in Kämmerei (m/w/d)

als Vollzeitstelle zu besetzen. Die Stelle ist unbefristet.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Bearbeitung von Grundsatzangelegenheiten und allgemeinen Fragen der Finanzwirtschaft
- Mitwirkung bei der Erstellung der Haushaltsplanung und der Jahresabschlüsse
- Einführung/Umsetzung der Umsatzsteuer (§2b UstG)
- Überwachung der Haushaltsführung
- Bearbeitung lfd. Vorgänge der Grundsteuer/Hundesteuer/Gewerbesteuer/Vergnügungssteuer
- Erstellung von Miet- und Pachtverträgen sowie deren Überwachung
- Überwachung eigenverwalteter Objekte inkl. Betriebskostenabrechnung

Eine zukünftige Änderung des Aufgabenbereiches bleibt ausdrücklich vorbehalten.

#### Unsere Erwartungen:

- abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten oder vergleichbare, dem Berufsbild der/des Verwaltungsfachangestellten entsprechende kaufmännische Berufsausbildung

- Kenntnisse im Verwaltungshandeln und im Arbeiten mit MS-Office-Programmen
- Führerschein Klasse B
- aktive Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung
- Bereitschaft zur Arbeit außerhalb der üblichen Arbeitszeiten (Sitzungsdienst in den Abendstunden)

#### Wir bieten Ihnen:

- Eingruppierung nach TVöD gemäß Entgeltordnung VKA
- die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst
- ein interessantes und anspruchsvolles Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeitgestaltung im Rahmen einer Gleitzeitregelung
- Mitarbeit in einem engagierten Team

Schwerbehinderte Bewerber/innen (bitte Nachweis beifügen) werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 15.09.2025** als PDF-Datei an [hauptamt@vg-gera-aue.de](mailto:hauptamt@vg-gera-aue.de) oder auf dem Postweg an:

Verwaltungsgemeinschaft Gera-Aue  
Personalstelle im Hauptamt  
Marktplatz 13  
99189 Gebesee

Aus verwaltungstechnischen Gründen erfolgt keine Eingangsbestätigung.

Bitte reichen Sie die Bewerbungsunterlagen nur in Kopie ein, da diese nach Abschluss des Auswahlverfahrens nicht zurückgesandt werden. Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

Zur Bearbeitung der Bewerbung werden Ihre personenbezogenen Daten unter Beachtung der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) in maschinenlesbarer Form auf unserem Rechner bis zur Beendigung des Auswahlverfahrens gespeichert und ausschließlich für den Zweck dieses Verfahrens verarbeitet und genutzt. Ihre persönlichen Daten werden vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben. Nach Abschluss des Verfahrens werden Ihre Unterlagen datenschutzrechtlich vernichtet.

gez. Nessel  
Gemeinschaftsvorsitzende

## Öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbands Gramme-Vippach

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbands Gramme-Vippach hat in ihrer Sitzung am 17. Juli 2025 die Haushaltssatzung des Abwasserzweckverbandes Gramme-Vippach für das Haushaltsjahr 2025 samt ihrer Anlagen in nachstehender Fassung beschlossen. Auf der Grundlage des § 36 Abs. 1 Satz 1 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) vom 10. Oktober 2001 (GVBl. S. 290), in der aktuell gültigen Fassung, i. V. m. § 57 Abs. 2 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), ist die Satzung der Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landratsamt Sömmerda als untere staatliche Verwaltungsbehörde, vorgelegt worden. Das Landratsamt hat mit Schreiben vom 15. August 2025 (Az. 092.52:902.8:30.31.03/2025) einer vorzeitigen Bekanntmachung nach § 57 Abs. 3 Satz 2 i. V. m. § 21 Abs. 3 Satz 3 ThürKO zugestimmt.

Die Haushaltssatzung des Abwasserzweckverbandes Gramme-Vippach für das Haushaltsjahr 2025 wird nachstehend gemäß § 36 Abs. 1 Satz 1 ThürKGG i. V. m. § 57 Abs. 3 Satz 2 und § 21 Abs. 3 ThürKO durch Veröffentlichung im Amtsblatt des Landkreises Sömmerda öffentlich bekannt gemacht. Gemäß § 23 Abs. 1 Satz 1 ThürKGG i. V. m. § 21 Abs. 4 ThürKO ist die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder aufgrund dieses Gesetzes erlassen und die nicht die Genehmigung, die Ausfertigung oder diese Bekanntmachung betreffen, unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Abwasserzweckverband Gramme-Vippach unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Jahresfrist sind solche Verstöße unbeachtlich.

Die öffentliche Auslegung des Haushaltsplanes beginnt gemäß § 52 Abs. 2 ThürKO i. V. m. § 36 Abs. 1 Satz 1 ThürKGG und § 57 Abs. 3 Satz 3 ThürKO mit der heutigen Bekanntgabe. Er ist während der Dienststunden

**bis zum 15. September 2025**

in der

Verwaltungsgemeinschaft Gramme-Vippach  
Amt für Finanzverwaltung  
Außenstelle Großrudstedt  
Bahnhofstraße 16  
991954 Großrudstedt

zur Einsichtnahme ausgelegt und wird bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2025 nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme zur Verfügung gehalten. Die Einsichtnahme kann während der Dienststunden in der vorbezeichneten Örtlichkeit erfolgen.

Großrudstedt, den 18. August 2025

gez. Rudloff  
Verbandsvorsitzende

## Haushaltssatzung des Abwasserzweckverbands Gramme-Vippach (Landkreis Sömmerda) für das Haushaltsjahr 2025

Aufgrund des § 36 Abs. 1 Satz 1 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) vom 10. Oktober 2001 (GVBl. S. 290), in der aktuell gültigen Fassung, und des § 57 Abs. 1 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), in der aktuell gültigen Fassung, erlässt der Abwasserzweckverband Gramme-Vippach folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025 wird hiermit festgesetzt, er schließt

im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit

**1.339.555 Euro**

und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit

**385.396 Euro**

ab.

### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden in Höhe von 1.752.564 Euro festgesetzt.

### § 4

Die Investitionsumlage wird gemäß Verbandsatzung auf einen Betrag von 25,00 Euro pro Einwohner festgesetzt.

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 223.259 Euro festgesetzt.

### § 6

– nicht besetzt –

### § 7

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2025 in Kraft.

ausgefertigt: Großrudstedt, den 18. August 2025  
AZV Gramme-Vippach

gez. Rudloff  
Verbandsvorsitzende

(Siegelabdruck)

# Öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Scherkondetal

## Haushaltssatzung des Abwasserzweckverbandes Scherkondetal (Landkreis Sömmerda) für das Haushaltsjahr 2025

Aufgrund des § 36 Abs. 1 des Thüringer Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) in der Fassung vom 10.10.2001 (GVBl. 2001, S. 290), in der jeweils gültigen Fassung i.V.m. § 55 Thüringer Kommunalordnung – ThürKO – in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. 2003 S. S. 41), in der jeweils gültigen Fassung, hat die Verbandsversammlung des AZV Scherkondetal in der Sitzung am 25.06.2025 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2025 beschlossen:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 480.000,00 EUR

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 343.950,00 EUR

ab.

### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

### § 4

Es wird eine Investitionsumlage von 41.310,00 EUR von den Mitgliedsgemeinden erhoben.

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 80.000,00 EUR festgesetzt.

### § 6

–

### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01.01.2025 in Kraft.

Vogelsberg, 18.08.2025

Sabine Redam  
Vorsitzende des AZV

Siegel

## II.

Rechtsaufsichtliche Würdigung zur Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2025 des Abwasserzweckverbandes (AZV) Scherkondetal der Kommunalaufsicht als staatliche Verwaltungsbehörde vom 14.08.2025:

Die in der Sitzung der Verbandsversammlung am 25.06.2025 beschlossene Haushaltssatzung nebst Haushaltsplan des Abwas-

serzweckverbandes Scherkondetal (AZV) wurde der Rechtsaufsichtsbehörde gemäß § 57 Abs. 2 ThürKO angezeigt. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Gegen die angezeigte Haushaltssatzung 2025 des AZV Scherkondetal werden keine rechtslichsaufsichtlichen Bedenken geltend gemacht.

Mit der Bekanntmachung der Haushaltssatzung ist der Haushaltsplan zwei Wochen öffentlich auszulegen.

Mädler  
Amtsleiterin

## III.

Die Haushaltssatzung 2025 und der Haushaltsplan des AZV Scherkondetal liegen gemäß § 57 Abs. 3 Satz 3 der ThürKO in der Zeit vom 28. August 2025 bis 12. September 2025 in der Geschäftsstelle des AZV, Neue Straße 3 in 99610 Vogelsberg während der Dienstzeiten sowie in der VG „Gramme-Vippach“, Erfurter Straße 6, 99195 Schloßvippach und in der Landgemeinde Buttstädt, Großemsener Weg 5, 99628 Buttstädt, zur Einsicht aus.

Bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres ist nach § 80 Abs. 3 Satz 1 der Haushaltsplan zur Einsichtnahme zur Verfügung zu halten.

Die Einsichtnahme kann während der Dienstzeiten an den o.g. Orten erfolgen.

Sabine Redam  
Vorsitzende des AZV Scherkondetal

## Information des Abwasserzweckverbandes Scherkondetal

### Fäkalschlamm Entsorgung/Klärgruben-Entleerung ab August 2025

Die Fäkalentsorgung der Kleinkläranlagen/Gruben in Sprötau, Vogelsberg und den Ortsteilen Kleinbrembach und Großbrembach der Gemeinde Buttstädt erfolgt durch die autorisierte Entsorgungsfirma Romo, Erfurter Höhe 42, 99610 Sömmerda, Tel.: 03634 622350.

### Abfuhrtermine 2025:

**12.09.2025; 26.09.2025; 10.10.2025; 24.10.2024; 07.11.2025 und 21.11.2025**

Alle Entsorgungspflichtigen werden gebeten, die vorgegebenen Abfuhrtermine zur ordnungsgemäßen Fäkalentsorgung zu nutzen. Abfuhrkoordinierung und Berücksichtigung von persönlichen Terminwünschen innerhalb des angeführten Abfuhrzeitraumes müssen von Ihnen direkt und eigenständig mit der Entsorgungsfirma telefonisch vereinbart werden:

Firma Romo Rohrreinigung Morawietz  
Inh. Uwe Sandrock  
Tel.: 03634 622350

Eine Abfuhr nach Straßen ohne vorherige Terminabsprache erfolgt nicht! Gleichzeitig bitten wir die Grundstückseigentümer bzw. -nutzer, für freien Zugang zu den Kleinkläranlagen/Gruben bzw. deren Öffnungen zu sorgen. Für Rückfragen können auch die Mitarbeiter der VG Gramme-Vippach telefonisch unter 036371 54025 oder 036371 54026 kontaktiert werden.

Mehrfachentsorger können diese Termine auch zu einer zusätzlichen Abfuhr nutzen.

Nutzen Sie auch Anfragemöglichkeiten per E-Mail: zweckverband@gramme-vippach.de

Redam  
Verbandsvorsitzende

## Bekanntmachung des Zweckverbandes Restabfallbehandlung Mittelthüringen (ZRM)

### Auslegungshinweis Eigenkontrollbericht 2024

Nach § 8 der ThürDepEKVO wird der Eigenkontrollbericht der Verbandsdeponie des Zweckverbandes Restabfallbehandlung Mittelthüringen (ZRM) für das Jahr 2024

**vom 01.09.2025 bis 31.10.2025**

im Eingangsbereich der Verbandsdeponie Rehestädt, während der Geschäftszeiten (Montag bis Freitag von 07.30 Uhr bis 16.30 Uhr), öffentlich ausgelegt.

## Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses Schulen, Kultur und Sport vom 12. Mai 2025

**(genehmigt in der Sitzung am 18. August 2025)**

### 1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 10.03.2025

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 10. März 2025 wird wie folgt genehmigt:

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen	6
Nein-Stimmen	0
Enthaltungen	0

### 2. Anfragen und Mitteilungen

Zu diesem Tagesordnungspunkt gibt es keine Anfragen und Mitteilungen.

## Der Landrat informiert

### Die Verwaltungsgemeinschaft Gramme-Vippach informiert

#### Arbeiten am Trinkwasserversorgungsnetz

Die ThüWa ThüringenWasser GmbH versorgt Sie rund um die Uhr mit frischem Trinkwasser. Die Thüringer Fernwasserversorgung ist dabei für Ihr Versorgungsgebiet unser Vorlieferant. Sie beabsichtigt, Arbeiten an ihren Leitungen durchzuführen. Von diesen Arbeiten ist auch Ihre Wasserversorgung betroffen.

Im Zusammenhang mit den Arbeiten der Thüringer Fernwasserversorgung kommt es

**vom 12. September 2025, 22.00 Uhr bis zum  
14. September 2025, 12.00 Uhr**

in den Gemeinden Eckstedt, Großrudstedt einschließlich der Ortsteile Kleinrudstedt und Schwanssee zum Ausfall der Wasser-

versorgung. Wir bitten Sie daher, sich für den o.g. Zeitraum mit Trinkwasser zu bevorraten.

Während der Arbeiten stehen die Rohrleitungen unter Druck. Trotz sorgfältig durchgeführter Arbeiten kann es im o. g. Zeitraum und an den Folgetagen zu bräunlichen bis gelblichen Trübungen des Trinkwassers sowie zu Luftpfeinschlüssen kommen. Sie sind gesundheitlich unbedenklich.

Fragen zur Baumaßnahme der Thüringer Fernwasserversorgung senden Sie bitte an [wasser@stadtwerkeerfurt.de](mailto:wasser@stadtwerkeerfurt.de).

Bei Störungen erreichen Sie den Havariedienst unter der Telefonnummer 0361 5641818.

ThüWa ThüringenWasser GmbH  
Magdeburger Allee 34  
99086 Erfurt

## Die untere Fischereibehörde informiert

### Fischerprüfung zur Erlangung des ersten Fischereischeinens

Die untere Fischereibehörde des Landkreises Sömmerda gibt bekannt, dass die zweite staatliche Fischerprüfung in Sömmerda für das Jahr 2025 **am 29.11.2025** stattfindet.

Interessenten, die an einem Vorbereitungslehrgang oder einem Online-Kurs teilgenommen haben bzw. teilnehmen, können sich **bis spätestens 01.11.2025** zur Fischerprüfung anmelden.

Die Anmeldung hat beim Landratsamt Sömmerda, Untere Fischereibehörde, Bahnhofstr. 9 in 99610 Sömmerda zu erfolgen. Mit der Anmeldung werden Prüfungsgebühren i. H. v. 35,00 Euro erhoben.

Neben der persönlichen oder postalischen Anmeldung können der Antrag und die Zahlung auch vollständig elektronisch über den Thüringer Antragsassistenten für Verwaltungsleistungen (ThAVEL) „Antrag auf Zulassung zur Fischerprüfung zur Erlangung des ersten Fischereischeinens“ eingereicht werden. Um direkt mit der elektronischen Antragstellung zu beginnen, scannen Sie einfach den nachfolgenden QR-Code:



Alternativ gelangen Sie über den Zuständigkeitsfinder unter <https://verwaltung.thueringen.de> oder unsere Internetseite <https://www.lra-soemmerda.de/Seiten/Leistungen.aspx> zum Online-Service.

## Bestes Radlerwetter zur 21. Tour de Frömmshd



Dass die Tour de Frömmshd ein besonderes Erlebnis für Radfahrbegeisterte jeden Alters ist, hat sich längst herumgesprochen. Und so fieberten am Morgen des 16. August 2025 wieder hunder-

te kleine und große Pedalritter auf dem Sömmerdaer Marktplatz dem Start der mittlerweile 21. Tour de Frömmstcht entgegen.



Sömmerdas Bürgermeister Ralf Hauboldt hatte erneut die Rolle des Moderators übernommen und konnte vor dem Rathaus u.a. Tour-Initiator Winfried Bergmann, Landrat Christian Karl und den ehemaligen Rad-Profi Sebastian Lang als Teilnehmer des beliebten Radspektakels begrüßen. Als Schirmherr der Tour de Frömmstcht oblag es Landrat Karl, den sportlichen Tross mit besten Wünschen für eine unfallfreie Fahrt auf die Strecke zu schicken.



Kurz nach 10.00 Uhr begaben sich die Teilnehmer auf die rund 33 Kilometer lange Tour. Zwischenstopps an der Strecke sorgten wieder für Abwechslung und Pausen. In Büchel legten viele den ersten Boxenstopp ein, um an einem schattigen Plätzchen eine kühle Erfrischung zu genießen. Auch Schloss Kannawurf punktete als Versorgungs- und Verweilpunkt. Am Ziel in Frömmstcht konnten die Radler den schönen Tag mit Musik und Unterhaltung entspannt ausklingen lassen.

## Neuaufgabe des Archivführers für die öffentlichen Archive im Landkreis erschienen

Der Archivführer des Landkreises ist ein gern genutztes Hilfsmittel für die Recherche nach historischen Unterlagen. Dementsprechend war auch die zweite Auflage von 2010 schnell vergriffen und wurde ersatzweise auf der Internetseite des Landkreises zur Verfügung gestellt.

Nach über zehn Jahren wurde nun eine Neuaufgabe erstellt. Darin wurden einerseits die Bestandsinformationen überarbeitet und andererseits ein neues Design gestaltet. Hierfür dankt das Kreisarchiv dem Gestalter Tino Trautmann (Foto Repro Webdesign Büchel).

## Was ist ein Archivführer und was ist dort zu finden?

Ein Archivführer ist ein Verzeichnis, das Informationen über die Bestände eines bestimmten Archivs oder mehrerer Archive enthält. Er dient dazu, die Suche nach bestimmten Informationen zu erleichtern, indem er eine Übersicht über die vorhandenen Materialien, ihre Themen und ihre Struktur bietet.



Im Archivführer des Landkreises sind alle öffentlich zugänglichen Archive aufgeführt. Dazu zählen neben dem Kreisarchiv die Stadtarchive von Kölleda, Sömmerda und Weißensee sowie das Kirchenkreisarchiv Eisen-Sömmerda in Straußfurt. Ziel ist es, den Zugang zu den Archiven und deren Beständen zu erleichtern.

Beginnend mit dem Kreisarchiv Sömmerda werden die einzelnen Archive mit allgemeinen Informationen und

einer kurzen Archivgeschichte vorgestellt. Danach folgt die Übersicht über die jeweiligen Bestände. Wie in Archiven üblich, werden die Bestände mit Angaben in laufenden Metern (lfm.), Akteneinheiten (AE) oder Stückzahlen angegeben. Je nach Erschließungsstand der Bestände wurden die Bezeichnungen Datenbank, Findbuch, Findkartei bzw. Ablieferungsliste (bei einfacher Auflistung) verwendet. Seit 2015 stellt das Kreisarchiv für einige Bestände Online-Findbücher zur Verfügung.

Seit der letzten Auflage haben Veränderungen der Gebietsstruktur im Landkreis durch die Zusammenlegung von Gemeinden und die Bildung von Landgemeinden stattgefunden. Dadurch hat sich teilweise die Archivzuständigkeit geändert. Das Kreisarchiv übergab in diesem Zusammenhang mehrere Archivbestände an die nunmehr zuständigen Stadtarchive in Kölleda und Sömmerda.

Gleichzeitig konnte das Kreisarchiv Bestandsergänzungen vornehmen und neue Archivbestände übernehmen. Besonders hervorzuheben sind die Übernahme von Unterlagen des Büromaschinenwerks Sömmerda im Umfang von ca. 150 lfm. sowie die Ergänzung der vorhandenen Gemeindebestände über die Zeit ab 1990.

Darüber hinaus wurden mehrere tausend Fotos unterschiedlicher Provenienz übernommen und der Aufbau eines Bildarchivs wurde begonnen. Die im Kreisarchiv Sömmerda und im Stadtarchiv Weißensee verwahrten Personenstandsunterlagen konnten seit 2019 vollständig digitalisiert werden und sind zu einem großen Teil im Ahnenforschungsportal Sömmerda online recherchierbar.

Der Archivführer erscheint als Sonderheft 4 der Sömmerdaer Heimathefte, die gemeinsam mit der Interessengruppe Heimatgeschichte herausgegeben werden. Das Heft liegt kostenfrei im Kreisarchiv Sömmerda, in den Verwaltungsgebäuden des Landratsamtes (Bahnhof- und Wielandstraße in Sömmerda) sowie in den Stadtarchiven Kölleda, Sömmerda und Weißensee aus.

Des Weiteren kann das Heft online unter

<https://www.lra-soemmerda.de/Seiten/Heimatheft.aspx>

heruntergeladen werden.

Kreisarchiv Sömmerda

# TAG DER OFFENEN TÜR

im Gewerbegebiet Kölleda ›Kiebitzhöhe‹

BESICHTIGEN  
KENNENLERNEN  
ESSEN + TRINKEN  
UNTERHALTEN  
GEWINNEN

13. September 2025 ab 10 Uhr



LRA-SÖMMERDA.DE

WEITERE INFORMATIONEN

zum Tag der offenen Tür und über die Betriebe im Gewerbegebiet finden Sie auf der **Landingpage** des Landratsamts Sömmerda.

## Gewerbegebiet Kölleda ›Kiebitzhöhe‹

- 1 **Autohaus Reifenstein**  
★ **10 Uhr Eröffnung › Landrat Christian Karl**  
+ Randstad  
+ Pro Seniore Residenz Kiebitzhöhe  
+ Agentur für Arbeit  
+ Jobcenter Sömmerda  
+ Zierenner Projektmanagement  
+ Zierenner Sportbetreuung
- 2 **audifon**
- 3 **Deppe & Stücker**
- 4 **Flugservice Sömmerda**
- 5 **FROMM Plastic**
- 6 **Funkwerk AG**  
+ Bäckerei Triebel  
+ FFW Burgwenden  
+ evento  
+ WWG Kölleda
- 7 **Kräutermühle**
- 8 **Logatec**
- 9 **MDC Power**  
+ GSN
- 10 **MSP**
- 11 **va-q-tec**  
+ AOK  
+ DRK + Katastrophenschutz  
+ IK Hofmann  
+ Schwab Klimatechnik



- Rettungsstelle
- Toiletten
- Essen & Trinken
- Parkplatz

Gestaltung: MPR Marketing & Kommunikation ©2025

# ANGEBOTE + AKTIONEN

von 10 bis 16 Uhr

- Autohaus Reifenstein** ★ **10 Uhr Eröffnung durch Landrat Christian Karl** gemeinsam mit dem **Fanfarezug Kölleda**
- **10:30 Uhr STIHL TIMBERSPORTS SHOW**, weitere Shows um 12:30 und 14:30 Uhr
  - STIHL Forst- und Gartengeräte: Vorführung, Test und 10% Aktionsrabatt ➤ neue Rasenroboter im Einsatz
  - Aktionspreise auf unsere Fahrzeuge ➤ Probefahrten mit aktuellen Peugeot Modellen
  - + **Randstad**
  - + **Pro Seniore Residenz Kiebitzhöhe**: Blutdruckmessungen & Beratungsgespräche
  - + **Agentur für Arbeit + Jobcenter Sömmerda**: Beratung für Schulabgänger aller Schularten und Beratung für Beschäftigte zu Qualifizierung, Nachholen von Berufsabschlüssen und Arbeitsmarktchancen
  - + **Zierenner Projektmanagement/Sportbetreuung**: Vorstellung von Heizgeräten der Firma Vissmann und von Pellet- und Holzheizgeräten der Firma Hargassner
- audifon** 🍴 **1** **Führungen durchs Unternehmen**
- kostenlose Hörtests ➤ Kinderschminken ➤ Luftballon-Künstler
- Deppe & Stücker** 🍴 ➤ Präsentation von Landmaschinen ➤ Produktverkauf ➤ Hüpfburg
- Flugservice Sömmerda** 🍴 ➤ Rundflüge ➤ gastronomische Versorgung
- FROMM Plastic** ➤ Firmeninformation und Präsentationen
- Funkwerk AG** 🍴 **1** **Führung durch neue Fertigung**
- 3D-Druck-Workshop ➤ Stände zur Ausbildung und zum Cyber Security
  - Bungee-Trampolin ➤ Fotobox ➤ Kinder-Eisenbahn ➤ twall-Tisch-Reaktionsspiel
  - + **Bäckerei Triebel**
  - + Gulaschkanone derv **FFW Burgwenden**
  - + **evento** Grill- & Getränkewagen
  - + **WWG Kölleda** – Gestalten von Häusern aus Pappe – Aktion für Kinder + Popcorn
- Kräutermühle** 🍴 **1** **4 Betriebsführungen** (Anmeldung erforderlich)
- Verkaufsstand ➤ Versorgung durch Ludis Partyservice
  - Kapselstrecke: eigenen Kapseln mit hauseigenen Produkten nach Wunsch befüllen
- Logatec GmbH** ➤ Repaircenter für Versicherungsreparatur und Cup&Cino-Kaffeemaschinenproduktion ➤ Livemusik
- MDC Power** 🍴 **1** **Werksführungen** ab 8 Uhr (letzte Tour 13:30 Uhr)
- Informationen zur Ausbildung bei MDC Power
  - + Go-Kart-Fahren mit dem **Motorsportclub Kölleda**
  - + Präsentationen der neuen Fahrzeuge der **FFW Kölleda**
  - + **GSN** – Die süßeste Versuchung, seit es Roboter gibt · Robotik einmal anders.
  - + Grill- & Getränkewagen
- MSP** ab 9 Uhr **1** **Werksbesichtigungen** ab 9 Uhr
- va-q-tec** 🍴 **1** **Werksführungen + Produktshow** (alle 30min.)
- Jobs + Ausbildung ➤ Wärmebildkamera ➤ Goldwaschanlage
  - + **AOK** – Gesunde Aktionen für Groß und Klein
  - + **DRK + Katastrophenschutz** – Einsatzleitwagen
  - + **IK Hofmann** – Bubblefußball – Glücksrad
  - + **Schwab Klimatechnik** – Softeis für Groß & Klein
  - + Grill- & Getränkewagen



[aok.de/pk/plus](http://aok.de/pk/plus)



[audifon.com](http://audifon.com)



[autohaus-reifenstein.de](http://autohaus-reifenstein.de)



[arbeitsagentur.de](http://arbeitsagentur.de)



[deppe-stuecker.de/standorte/4665](http://deppe-stuecker.de/standorte/4665)



[drk.de](http://drk.de)



[flugservice-soemmerda.de](http://flugservice-soemmerda.de)



[fromm-plastics.de](http://fromm-plastics.de)



[funkwerk.com](http://funkwerk.com)



[gsn-service.com](http://gsn-service.com)



[hofmann.info](http://hofmann.info)



[ihk.de/erfurt](http://ihk.de/erfurt)



[kraeuermuehle.de](http://kraeuermuehle.de)



[logatec.org](http://logatec.org)



[mdc-power.com](http://mdc-power.com)



[msp-produktion.de](http://msp-produktion.de)



[koelleda.pro-senioren.de](http://koelleda.pro-senioren.de)



[randstad.de](http://randstad.de)



[schwab-klima.de](http://schwab-klima.de)



[va-q-tec.com](http://va-q-tec.com)



[wwg-koelleda.de](http://wwg-koelleda.de)



[zierenner-pm.de](http://zierenner-pm.de)

## In diesen Kursen gibt es noch freie Plätze:

### Line-Dance-Kurs für Einsteiger – ab dem 12. September

Sie haben Spaß an Musik und Bewegung? Dann ist dieser Kurs genau das Richtige für Sie! Schritt für Schritt lernen Sie die Grundlagen moderner und klassischer Line-Dance-Choreografien zu Country, Pop und Rockmusik. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – nur Freude an Bewegung! Egal ob jung oder jung geblieben - Line Dance ist für alle Altersgruppen geeignet. Jetzt anmelden und mit guter Laune ins Wochenende tanzen!

**Kurstermine:** freitags, 16.30 bis 18.00 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### Fasten nach Dr. Otto Buchinger – 22. bis 26. September

Sie wollten schon immer mal nach Dr. Otto Buchinger fasten und das berufs begleitend? Dazu noch am Wohn-/Arbeitsort? Sie wollen begleitet werden durch eine ausgebildete Fastenleiterin, die seit 15 Jahren Gruppen anleitet und selbst regelmäßig fastet? Sie treffen sich an 5 Tagen je 90 Minuten, besprechen Entlastungstage und den Fastenplan, Bewegung im Freien, Achtsamkeitsübungen, Input zum Thema „Organ Uhr“, Stress und Ernährung nach dem Fasten. Der Kurs lässt sich wunderbar in den Alltag integrieren. Sie lernen Ihren Körper auf eine neue Art kennen. Als Nebeneffekt werden einige Pfunde purzeln. Für Fastenzusätze (Bittersalz, Basenpulver usw.) sind zusätzlich zum Kursentgelt 15 Euro direkt an die Dozentin zu entrichten.

**5 Kurstermine:** Montag, 22. September bis Freitag, 26. September, jeweils 17.00 bis 19.15 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

### PC-Grundkurs für Senioren ab 21. Oktober

Sie besitzen keine oder wenig Vorkenntnisse am Computer? In diesem Kurs lernen Sie leicht, übersichtlich und in einem angemessenen Tempo, wie Sie mit einem Computer umgehen. Selbstverständlich werden Sie auch Texte schreiben und speichern sowie einen ersten Ausflug ins Internet unternehmen. Der Kurs enthält viele praktische Übungen, damit Sie das Gelernte gleich anwenden können. Die Kursleiterin geht auf Ihre spezifischen Fragen und Bedürfnisse ein. Ziel ist es, den Teilnehmern die Bedenken im Umgang mit dem Computer zu nehmen und die Freude am Arbeiten mit dem Computer zu wecken. Falls vorhanden, können Sie gern den eigenen Laptop mitbringen. Gearbeitet wird mit Microsoft Windows.

#### Grundlagen:

Einschalten des Computers, Bedienung der Maus und Tastatur, grundlegende Funktionen des Betriebssystems (z.B. Windows). Überblick über wichtige Standardanwendungen und Benutzung bekannter Zubehörprogramme (z.B. Editor, Word, Paint), sicherer Umgang mit Datenträgern, Ordner und Dateien

#### Textverarbeitung:

Grundbegriffe der Textverarbeitung, Eingabe des Textes, Korrekturmöglichkeiten, Gestaltung (Formatierung) des Textdokuments Speichern, Drucken und Wiederfinden von Schreiben

#### Internet:

Voraussetzungen und Grundbegriffe, Surfen im Internet, gezielte Suche nach Informationen, Versenden und Empfangen von elektronischer Post (E-Mail), grundlegende Sicherheitsaspekte (Passwörter, Schutz vor Viren und Phishing)

**8 Kurstermine:** dienstags, 10.00 bis 11.30 Uhr  
**Kursort:** Kreisvolkshochschule Sömmerda

## Terminänderung:

>> Workshop „Mandalas aus Fäden“ verschoben auf den 18. & 19. September 2025

Tel.: 03634 612640  
Fax: 03634 612641

Internet: [www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)  
E-Mail: [kvhs@ira-soemmerda.de](mailto:kvhs@ira-soemmerda.de)

## Fotografie für Anfänger & Fortgeschrittene

### Kurs für Anfänger & Fortgeschrittene am 20. und 21. September

Egal, ob Sie mit einer professionellen Kamera oder einem Smartphone fotografieren – in unserem Fotokurs vermittelt Ihnen ein erfahrener Fotograf wertvolles Wissen und praktische Techniken. Sie lernen nicht nur den sicheren Umgang mit Ihrer Digitalkamera – ob Spiegelreflex oder spiegelloses System –, sondern erhalten auch wertvolle Tipps für beeindruckende Aufnahmen.

Im Praxisteil können Sie das Gelernte direkt anwenden und Ihre Fähigkeiten gezielt verbessern. Ein weiteres Highlight ist der Fokus auf Bildaufbau und -gestaltung, einschließlich des goldenen Schnitts.

Ob Anfänger oder Fortgeschrittener – dieser Kurs bietet die perfekte Gelegenheit, Ihre fotografischen Fähigkeiten aufs nächste Level zu heben!

**Samstag, 20.09.2025, 09.00 bis 16.00 Uhr**

**Sonntag, 21.09.2025, 09.00 bis 13.00 Uhr**

**Kursort: Kreisvolkshochschule Sömmerda**

### Aufbaukurs am 27. und 28. September

Dieser Kurs richtet sich an Hobbyfotografen, die bereits Grundkenntnisse besitzen und ihre Technik sowie ihre Bildgestaltung weiterentwickeln möchten. Vertiefung verschiedener Bildgestaltungstechniken, um Ihre Fotos noch ausdrucksstärker zu machen:

- Praktisches Arbeiten mit Langzeit- und Kurzzeitbelichtungen, inklusive der Erstellung von Bewegungsunschärfen
- Fotografieren bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen, insbesondere bei Nacht und in anspruchsvollen Lichtsituationen
- Kreative Nutzung von Lichtquellen, um spannende Effekte und Atmosphären zu erzeugen

**Benötigtes Equipment:** Kamera mit Langzeitbelichtungsfunktion (mindestens 20 Sekunden oder mehr); Stativ, Taschenlampe(n), Objektiv(e) mit Brennweitenbereich 18-100 mm (idealerweise 11-300 mm); Grau- und Polfilter

Bringen Sie bitte Ihre Kamera, Handy, Tablet & Laptop (falls vorhanden) zu den Kursen mit und installieren vorher das Programm RawTherapee und die App Open Camera.

**Samstag, 27.09.2025, 15.00 bis 23.00 Uhr, Weißensee**

**Sonntag, 28.09.2025, 09.00 bis 13.00 Uhr, VHS Sömmerda**

Tel.: 03634 612640

Fax: 03634 612641

Internet: [www.vhs-soemmerda.de](http://www.vhs-soemmerda.de)

E-Mail: [kvhs@ira-soemmerda.de](mailto:kvhs@ira-soemmerda.de)

Fotos: Dozent Stefan Karsch



## Die Verbandsdeponie Rehestädt lädt ein

### Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen des ZRM.



#### EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

Um einen Einblick in unsere Arbeit zu geben, öffnen wir unser Tor für Sie.

Unsere Verbandsvorsitzende und Landrätin des Ilm-Kreises, Frau Petra Enders, wird den Nachmittag 13 Uhr feierlich eröffnen. Außerdem erwarten Sie Führungen über das Deponiegelände und Informationen zur Entstehung der Verbandsdeponie in Rehestädt.

Für Ihre Spende an das Kinderhospiz in Tambach-Dietharz verkaufen wir im Rahmen der Veranstaltung selbstgebackenen Kuchen.

Wir freuen uns auf Sie!

13. September 2025  
13 bis 17 Uhr

Verbandsdeponie Rehestädt  
Dorfstraße 38 A  
99334 Amt Wachsenburg



## Nutzungsplan für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

### Schießwarnung September

- Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen,
  - sowie Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**

- Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StOÜbPl sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Telefon-Nr.: 034671 53-4025/4026 zu beantragen.

#### 3. Vorsicht!

Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmut-

zungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.

- Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und unverzüglich dem Fw StOAngel zu melden.

- Gesperrte Geländeteile sind durch:

- Schranken
- gesetzte rote Flaggen
- Verbotsschilder und Absperrposten

gekennzeichnet und dürfen in keiner Weise betreten werden.

- Der Mutzenbrunnen ist für die Öffentlichkeit gesperrt. Es besteht ein generelles Betretungs- und Befahrungsverbot für diesen Bereich.

- Wer vorsätzlich oder fahrlässig entgegen dem Verbot eine militärische Anlage betritt, handelt ordnungswidrig nach dem Paragraph 114 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten. Jeder Verstoß wird zur Anzeige gebracht.

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet

Keil  
Stabsfeldwebel und Fw StOAngel

### Warnzeiten für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen im September

Datum	Zeit
02.09.2025	07.00-17.00 Uhr
15.09.2025	07.00-17.00 Uhr
16.09.2025	07.00-17.00 Uhr
17.09.2025	07.00-17.00 Uhr
18.09.2025	07.00-17.00 Uhr
22.09.2025	07.00-17.00 Uhr
23.09.2025	07.00-17.00 Uhr
24.09.2025	07.00-17.00 Uhr
25.09.2025	07.00-17.00 Uhr
27.09.2025	07.00-14.00 Uhr
29.09.2025	07.00-17.00 Uhr
30.09.2025	07.00-17.00 Uhr

Schießzeiten können sich täglich ändern.

#### Nichtamtlicher Teil

#### Aus Kindergarten und Schule

### Die Piraten der ASB-Kita „Frieden“ entern den Spielplatz

Mit wehenden Piratenflaggen und strahlenden Kinderaugen verwandelte sich unser Spielplatz am 9. Juli 2025 in eine bunte Piratenwelt. Anlass war die fröhlich bunte Einweihungsfeier unseres neuen Klettergerüsts, die zugleich ein echtes Abenteuer für Groß und Klein bot.

Die jungen Freibeuterinnen und Freibeuter begaben sich auf eine aufregende Schatzsuche, durchstöberten den Sand nach verborgenen Kostbarkeiten und wagten sich sogar in die Nähe von „Haifischgewässern“. Das neue Klettergerüst wurde sofort in Beschlag

genommen und verwandelte sich im Nu in ein Piratenschiff auf hoher See. Ein gelungener Tag voller Spiel, Spaß und echter Piratenfreude ging damit zu Ende.



Ein besonderes Dankeschön geht an alle, mit deren Unterstützung der Bau des neuen Klettergerüsts ermöglicht wurde. Auch ohne die Erzieherinnen und das technische Personal, welche die Organisation übernahmen, kreative Spielideen vorbereiteten und köstliche Leckereien zauberten, wäre dieses Piratenabenteuer nicht so unvergesslich geworden.

Die ASB Kindertageseinrichtung „Frieden“ in Kölleda bietet viel Platz zum Toben und Entdecken auf dem großzügigen Außengelände mit dem tollen neuen Piratenspielplatz.

Tina Köth

## Die Grundschule Vogelsberg berichtet

### Abc-Schützen starten ins Schulleben

Am 9. August 2025 wurden 43 Schulanfänger zur Schuleinführung der Grundschule Vogelsberg im geschmückten Bürgerhaus empfangen. Erwartungsvoll saßen sie ganz schick auf ihren Plätzen und wurden von der Schulleiterin Frau Kürsten begrüßt. Sie hatte Tierbilder sowie Buchstaben mitgebracht und gemeinsam ließen sie das Wort „KLASSE“ entstehen. Denn als neue Klasse 1a und 1b starteten die Abc-Schützen in unserer Schule. Nun wollen sie gemeinsam lernen sowie als Klassengemeinschaft zusammenwachsen.

Die Viertklässler erfreuten die Kinder, Eltern und Gäste mit Liedern, Gedichten und Tänzen. In einem unterhaltsamen und humorvollen Theaterstück mit der wohlbekannten Pippi Langstrumpf zeigten sie uns Pippis ganz eigene Ansichten über das Lernen. Dabei wurde geschmunzelt und gelacht, weil Pippi gleich Ferien haben wollte.

Nach einigen einfühlsamen und feierlichen Worten durch die Schulleiterin war es endlich so weit. Die Mädchen und Jungen erhielten ihre langersehnten wunderschönen Zuckertüten durch die Klassenlehrerin bzw. Horterzieherin. Nun konnte bei tollem Wetter die Feier zu Hause starten, bevor am 11. August 2025 der Unterricht für alle in der Schule begann.



## Wirtschaft – Arbeit – Umwelt

### Beratung für Existenzgründer

#### Beratungssprechtage für Existenzgründungen



Informieren Sie sich über die Möglichkeiten, die Förderung und Finanzierung Ihrer Geschäftsidee und das kostenfreie Angebot zur Gründungsbegleitung.

11. September 2025  
9:00 – 12:00 Uhr  
Landratsamt Sömmerda

Anmeldung unter  
03634 354-408 oder  
wifoe@lra-soemmerda.de



Mehr erfahren auf [www.thex.de](http://www.thex.de)



Gefördert durch:



### Tag des offenen Gewerbegebiets in Kölleda

**STIHL**  
**TIMBERSPORTS**  
SHOW SAISON 2025

**AUTOHAUS REIFENSTEIN E.K.**  
KÖLLEDA/KIEBITZHÖHE

**13. SEPTEMBER 2025**  
TAG DES OFFENEN GEWERBEGEBIETES  
KÖLLEDA/KIEBITZHÖHE  
10:00-16:00 UHR

[WWW.STIHL-TIMBERSPORTS.COM/DE](http://WWW.STIHL-TIMBERSPORTS.COM/DE)  
@STIHLTIMBERSPORTS\_DACH

**Wirtschaftskongress erwicon in Erfurt**

**erwicon** WIRTSCHAFTSKONGRESS

**Erfurt** LANDESHAUPTSTADT THÜRINGEN

**REGIONALITÄT ALS ERFOLGSFAKTOR**

Unternehmen stärken durch lokale Vernetzung

**Keynotes**  
**Tijen Onaran**  
 Autorin & Unternehmerin  
**Prof. Dr. Mario Voigt**  
 Thüringer Ministerpräsident

**Highlights**

- rund 70 Aussteller
- Workshops & Panels
- Abendevent mit DJ

**02.09.2025**  
 Steigerwaldstadion Erfurt

Glinicke, GOLDBECK, Bank für Sozialleistungen, zalando, FLUNKE Medien Thüringen, IT-News Thüringen, ERFT, AOK PLUS, aokniederrhein, Helaba, Rent Group, BYKUS, coffeebkk, ANAPIS, WIRTSCHAFTS SPIEGEL

erwicon.de

In den vergangenen Jahren konnten wichtige Schritte zum Erhalt der Kirche gemacht und abgeschlossen werden. Jede Generation erhält und saniert, was dringend notwendig ist, und bevor im Innenraum der Kirche wieder zu Pinsel und Farbe gegriffen werden kann, müssen wir unbedingt etwas gegen den im Volksmund bekannten „Holzwurm“ tun. Also ist der Entschluss gereift, das gesamte Kirchenschiff zu begasen. Dies wird in der Zeit vom 17. bis 23. September 2025 stattfinden.



Wer also zu Hause ideell wertvolle oder antike Stücke besitzt, dem räumen wir die Möglichkeit ein, seine vom Wurm befallenen Gegenstände wie Tisch, Schrank, Truhe oder Bild behandeln zu lassen. Sie können Ihre Objekte in unsere Kirche einstellen.

Hierzu wenden Sie sich bitte zwecks Absprache an Anke Hauschild, 99631 Günstedt, Kirchplatz 4, Tel. 0151 10720897.

Gemeindekirchenrat Günstedt

**Die Kreisverkehrswacht informiert**



**Schulwegübung mit dem Bus**

Die Kreisverkehrswacht Sömmerda e.V. war in Zusammenarbeit mit dem ÖPNV zu Gast bei der Grundschule Großrudedtedt. Alle Jahre wieder meldet sich die Schule bei dem Verein, um das Projekt mit den Erstklässlern umzusetzen. Hier lernen die Kinder das Verhalten am und im Bus sowie das Verlassen des Busses. Auch das korrekte Queren des Fußgängerüberwegs auf dem Schulweg wird geübt. Um alles zu verstehen, wird den Kleinen der tote Winkel erläutert. Ein weiteres Thema war die Darstellung des rücksichtsvollen Verhaltens gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern. Unser Dank gilt der Bereitstellung eines Busses vom ÖPNV Sömmerda.



**Vereine und Verbände**

**Begasung der Kirche St. Peter & Paul zu Günstedt gegen Holzwurmbefall**

Am 31. März 1705 wurde der Grundstein zur neuen Dorfkirche St. Petri & Pauli in Günstedt gelegt, also können wir mit Stolz in diesem Jahr auf 320 Jahre zurückblicken!



Unsere Dorfkirche stellt ein besonderes wertvolles Denkmal und Kulturgut für die gesamte Region dar. Das liegt zum einen in den geschichtlichen Hintergründen und zum anderen in den aus kunstgeschichtlichen und stilistischen Epochen stammenden Gebäudeteilen und dabei insbesondere der barocken Ausmalung des Kirchenschiffes aus dem ersten Drittel des 18. Jahrhunderts.

Den Schulweg zu kennen, zu üben und zu festigen, ist nicht nur Aufgabe der Schule, der Kreisverkehrswacht Sömmerda e.V. und der Erzieher. Es sind vorwiegend die Eltern und Großeltern gefragt, die insbesondere in den ersten Schulwochen mit den Abc-Schützen 2026 den sicheren Weg zur Schule üben sollten.

Wir wünschen viel Freude und Spaß bei der Umsetzung und stehen bei Fragen gerne unterstützend zur Seite.

Evelyn Dahlke  
Vorsitzende der Kreisverkehrswacht Sömmerda e.V.

## Lebensfreude trotz Krebs

### Mitglieder der Frauenselbsthilfe Krebs aus Sömmerda beim Bundeskongress in Magdeburg

Auch mit einer Krebserkrankung kann das Leben voller Lebensfreude, Unternehmungslust und Vitalität sein. Das zeigen mehr als 450 Mitglieder der Frauenselbsthilfe Krebs (FSH), die sich auf den Weg zum Bundeskongress nach Magdeburg machten. Mit dabei war auch das Leitungsteam der FSH-Gruppe Sömmerda, das wie jedes Jahr an der dreitägigen Veranstaltung vom 22. bis 24. August teilnahm.

Der Bundeskongress der FSH ist für die engagierten Gruppenleiterinnen weit mehr als eine Fortbildung: Er ist Kraftquelle, Netzwerkplattform und ein Ort gelebter Gemeinschaft geprägt von Zuversicht, Zusammenhalt und Lebensfreude. „Die Stimmung während des Kongresses war einzigartig,“ sagt Elfi Ortlepp, Leiterin der Gruppe Sömmerda. „Wir erlebten hier, wie viel Mut, Offenheit und Lebendigkeit unter uns Gleich-Betroffenen herrscht. Diese Energie nehmen wir mit in unsere Gruppen und geben sie weiter an Menschen, die oft gerade erst ihre Diagnose erhalten haben.“

Das Programm des diesjährigen Kongresses vermittelte wieder viel aktuelles Wissen zu medizinischen, psychoonkologischen und sozialrechtlichen Themen. Außerdem gab es praxisnahe Workshops, unter anderem mit Ideen für die Gruppenarbeit. Ein besonderer Schwerpunkt lag in diesem Jahr auf psychoonkologischen Fragestellungen: „Wie lässt sich ein guter Umgang mit den seelischen Folgen einer Tumorerkrankung finden?“ Antworten und Impulse gaben unter anderem die Vorträge: „Schönheit im Wandel: Selbstliebe, Körperbild und Intimität bei Krebserkrankungen“ oder „Posttraumatisches Wachstum: Wie Krisen, bei allem Schmerz, stark fürs Leben machen können“.

„Teil der FSH zu sein, bedeutet, Teil einer großen, tragenden Gemeinschaft zu sein,“ so Elfi Ortlepp. „Wir tanken beim Bundeskongress Kraft, Wissen und neue Ideen – und bringen all das mit nach Hause, um Betroffenen vor Ort Mut zu machen und Orientierung zu geben.“

### Starke Gemeinschaft – gelebte Selbsthilfe

Wer an Krebs erkrankt, braucht mehr als medizinische Hilfe. Die FSH bietet seit bald fünf Jahrzehnten ein starkes Netzwerk, das auffängt, informiert und begleitet. Viele der Kongressteilnehmerinnen sind bereits seit Jahren Teil der FSH und haben ihre eigene Krebserkrankung überwunden. Heute engagieren sie sich ehrenamtlich im Gruppenleitungsteam. In speziellen Schulungen wurden sie auf diese Aufgabe vorbereitet. Sie fangen auf nach dem Schock der Diagnose, informieren über Hilfen zur Krankheitsbewältigung und begleiten in ein Leben mit oder nach Krebs.

„Ob alt oder jung, ob neu erkrankt oder langzeitüberlebend – bei uns sind alle Betroffenen und auch deren Angehörige herzlich willkommen“, versichert Elfi Ortlepp. „Die Teilnahme an unseren Gruppentreffen ist kostenfrei und unverbindlich.“

Die Gruppe Sömmerda trifft sich am 1. Montag im Monat, 14.00 Uhr, Nicolaus-von-Dreyse-Straße, Sömmerda, Pfarrhaus St. Bonifacii.

## Über die FSH – Frauenselbsthilfe Krebs

Die Frauenselbsthilfe Krebs (FSH) ist Deutschlands größte Krebs-Selbsthilfeorganisation, die sich insbesondere für Frauen mit Brustkrebs und gynäkologischen Krebserkrankungen engagiert. Sie verfügt bundesweit über ein dichtes Netz an regionalen Gruppen, über ein moderiertes Forum im Internet, eine Telefonberatung und über bedürfnisorientierte Angebote z.B. für Frauen mit Metastasen und Männer mit Brustkrebs.

Die FSH wird umfassend von der Stiftung Deutsche Krebshilfe gefördert, unter deren Schirmherrschaft sie steht. Die Organisation arbeitet unabhängig von Interessen und finanziellen Mitteln der Pharmaindustrie und anderer Wirtschaftsunternehmen des Gesundheitswesens.

Margit Kanzler

## Veranstungshinweise

### Alle Veranstaltungen im Landkreis Sömmerda finden Sie auch online!

Auf unserer Website

[www.lra-soemmerda.de](http://www.lra-soemmerda.de)

→ **Veranstaltungen im Thüringer Becken**

werden alle bekannten kleinen und großen Veranstaltungen, die im Landkreis stattfinden, veröffentlicht.

Sollte Ihre Veranstaltung noch nicht dabei sein, können Sie uns diese gerne melden, per E-Mail: [kultur@lra-soemmerda.de](mailto:kultur@lra-soemmerda.de) oder Tel.: 03634 354-408.

## Bozz Rock Band in Großneuhausen



**St. Georgskirche Großneuhausen**  
**30. August 2025 ab 10 Uhr**

Informationen unter: [www.kirche.grossneuhausen.de](http://www.kirche.grossneuhausen.de)

## Dorffest in Riethgen

# DORFFEST RIETHGEN

SPIELE FÜR KLEIN & GROSS  
KAFFEE & KUCHEN  
GETRÄNKE & EIS  
DEFTIGES VOM GRILL  
MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG

**30. AUGUST 2025  
AB 14:30 UHR  
IM SCHÄNKSGARTEN**

## Hausflohmarkt in Großmölsen

# 6. Großmölsener Hausflohmarkt

Möbel - Geschirr - Spielzeug - Kleidung - Haushaltsartikel

Bilder - Raritäten - Bücher - Fahrräder - Dekorationsartikel - uvm.

**31.08.2025 • 13:00 - 17:00**

Tolle Verkaufsstände erwarten Euch an vielen Häusern in Großmölsen, welche ihr an den bunten Luftballons erkennt. Kommt vorbei zum stöbern und Schnäppchen jagen.

Wir bitten um Nutzung von Parkmöglichkeiten in den Seitenstraßen, um die Hauptstraße für den fließenden Verkehr ohne Unfallschwerpunkte frei zu lassen.

## Programm im Locodemu

# Programm September 2025

Was ist los im Wellladen LOCODEMU in Sömmerda?

	<b>02.09.2025</b> 9 bis 12 Uhr	<b>Seniorenrührlück</b> Beitrag: 5€. Um Anmeldung wird gebeten.	
	<b>05.09.2025</b> 9 - 12 Uhr	<b>Fairer Brunch</b> mit fair bzw. regional gehandelten Bio-Produkten und Zufaten. Erwachsene zahlen 15€/ Kinder 7€ für das Buffet. Um Anmeldung wird gebeten.	
	<b>09.09.2025</b> 15 - 17 Uhr	<b>Kleidertausch</b> Um Anmeldung wird gebeten.	
	<b>ab 18 Uhr</b>	<b>Film: "Die wahren Kosten der Modeindustrie"</b> mit anschließendem Gespräch u gemeinsamem indischen Essen Eintritt frei. Um Anmeldung wird gebeten.	
	<b>18.09.2025</b> 15 - 17 Uhr	<b>dafür! Feierliche IKW-Eröffnung</b> mit einer Andacht auf dem Gelände der Bonifatius-Kirche. Mit anschließender Kaffee- & Kuchentafel am Locodemu. Eintritt frei. Um Anmeldung wird gebeten.	
	<b>23.09.2025</b> ab 17 Uhr	<b>Film: "Über uns von uns"</b> mit anschließendem Gespräch Eintritt frei. Um Anmeldung wird gebeten.	
	<b>25.09.2025</b> 12 - 14 Uhr	<b>Wellküche</b> - Kulinarische Genüsse aus aller Welt zur Mittagszeit. Wir freuen uns über Spenden.	

Für Fragen aller Art: Jule Gerlach (WSD - Fachstelle) Tel.: 0152/ 34654927 Anmeldungen für dafür ausgewiesene Veranstaltungen können unter den angegebenen Telefonnummern oder über unsere Veranstaltungsmailadresse erfolgen: [info@locodemu.asb-s-soemmerda.de](mailto:info@locodemu.asb-s-soemmerda.de)  
Adresse: Wellladen LOCODEMU, Marktplatz 23, 99810 Sömmerda

Öffnungszeiten: mittwochs bis freitags jeweils von 10 - 18 Uhr, an jedem 1. Samstag im Monat und entsprechend der Veranstaltungen im Monatsprogramm.

## Tag der Begegnung beim VdK Sömmerda

**Mittwoch, 3. September, 14.00 Uhr**  
**„Bertha von Suttner“, Sömmerda**

Wie jeden ersten Mittwoch im Monat treffen wir uns auch im September mit unseren Mitgliedern auf einen schönen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen und netten Gesprächen. Wie bereits angekündigt, haben wir jemanden eingeladen, der uns einen Einblick in die „Erste Hilfe“ geben wird. Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

### Vorschau für Oktober

Am 1. Oktober 2025 um 14.00 Uhr ist der nächste „Tag der Begegnung“ und am 18. Oktober 2025 laden wir um 11.00 Uhr alle Mitglieder zu einer Mitgliederversammlung und einem anschließenden Infotag ein. Diesen Tag unbedingt vormerken.

Vorstand des VdK Sömmerda

## Musik bei Fackelschein

**Freitag, 5. September, 20.00 Uhr**  
**Camposanto Buttstädt**

Die Berliner Band „Barrelmen“ hat sich einen einzigartigen Platz in der Musikszene erobert, indem sie die Energie von Rock mit der Seele des Celtic Folk und der rauen Romantik von Shanties kombiniert. Gegründet 2010, haben sie sich schnell einen Namen gemacht, indem sie traditionelle irische Melodien und Instrumente wie die Tin Whistle, Geige, Mandoline, Dudelsack und Banjo mit kraftvollen Rock-Gitarrenriffs und treibenden Beats verschmolzen. Die Texte ihrer Lieder erzählen oft Geschichten von Seefahrern, Abenteuern und verlorenen Lieben, was ihre Musik sowohl nos-

taligisch als auch rebellisch macht. Besonders beeindruckend ist die Art und Weise, wie sie die Ursprünglichkeit des Folk bewahren und gleichzeitig die rohe Energie der Rockmusik einfangen.



Der Eintritt ist frei. Um eine Spende, die der Erhaltung des Friedhofs dient, wird gebeten.

Förderverein „Alter Buttstädter Friedhof“ e.V.

### Reisevortrag zum Jakobsweg

**„Der Weg ist das Ziel – Mein Jakobsweg“  
Freitag, 5. September, 19.00 Uhr  
St. Bonifatius Kirche in Altenbeichlingen**

Begleiten Sie mich auf eine eindrucksvolle Pilgerreise über 450 Kilometer, von León bis nach Santiago de Compostela – und weiter bis an das sagenumwobene „Ende der Welt“, Kap Fisterra.

Erleben Sie einen bewegenden Abend voller Bilder, Begegnungen und Geschichten, in denen sich stille Momente, überraschende Wendungen und tiefe menschliche Erfahrungen zu einem unvergesslichen Mosaik verweben.

REISEVORTRAG

## Pilgerweg

Marcel Titze  
in Altenbeichlingen

Freitag, 05. September 2025  
19 Uhr

St. Bonifatius Kirche zu  
Altenbeichlingen

Eintritt frei

Lassen Sie sich inspirieren vom Geist des Jakobswegs – auf den Spuren von Hape Kerkeling und zahllosen Pilgernden aus aller Welt. Ich freue mich auf Ihr Kommen!

Der Eintritt ist frei.

Marcel Titze

### Dachfest in Bachra

DACH

Fest in Bachra

06  
Sep  
'25

WIR FEIERN DAS NEUE  
KIRCHENDACH !

15.00 UHR  
FESTGOTTESDIENST

IM ANSCHLUSS MIT GROSSEM  
GEMEINDEFEST IM PFARRHOF

MIT KAFFEE,  
KUCHEN UND  
VIELEM MEHR...

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL  
IST GESORGT BIS IN DEN  
ABEND  
DIE KIRCHGEMEINDE  
BACHRA LÄDT HERZLICH  
EIN!

### Musikfest in Markvippach

MUSIK  
FEST

SAMSTAG, 6. SEPTEMBER 2025  
16:00 UHR  
ANDREASKIRCHE MARKVIPPACH

BUNTER MUSIKMIX  
DER LIEDERTAFEL  
ORLISHAUSEN

FÜR GETRÄNKE  
UND DAS  
LEIBLICHE WOHL  
VOM GRILL IST  
GESORGT

EINTRITT FREI

UM EINE SPENDE WIRD GEBETEN

## Die Elfe Solaria in Kranichborn

**Ein multimediales Spektakel für Groß & Klein  
Samstag, 6. September, 19.30 Uhr  
Dorfplatz Kranichborn**

Wir möchten alle Märchenliebhaber einladen, dabei zu sein, wenn die Mächte zwischen Gut und Böse darum ringen, die isländischen Landen ins ewige Eis zu stürzen oder die Menschen vor dem ewigen Eis zu beschützen. Solaria und ihre Elfenfreunde stellen sich dem mächtigen Eisgnom und der Ausgang ist mehr als ungewiss. Erst im Duell zwischen Solaria und dem Eisgnom wird über das Schicksal der Menschen entschieden.

Im Rahmen der Kreiskulturwochen des Landkreises Sömmerda präsentiert der Kindergartenförderverein „Hornsberg-Knirpse e.V.“ aus Großrudestedt dieses Märchen. Das Konzept entstammt der Feder unseres Vereinsfreundes Ralf Birkemeyer. Zusammen mit seiner Tochter Mariko wurde dieses Märchenspiel noch verbessert, welches nunmehr eine großartige Unterhaltung verspricht. Unterstützt wird die Vorführung durch elfenhafte Tanzeinlagen, durch Chor- und Solo-Gesang, musikalische Darbietungen und eine kleine Feuershow.

Gefördert wird die Veranstaltung durch die Sparkasse Mittelthüringen. Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf euch!

Jessika Haupt

## Ein Sommernachtstraum

**Samstag, 13. September, 19.00 Uhr  
Kunsthaus Josefskirche, Rastenberg**

Nach dem Klassiker von William Shakespeare: Die Beziehung zwischen der Elfenkönigin Titania und dem Elfenkönig Oberon ist zerrüttet. Da trifft es sich gut, dass bei den Menschen eine junge Frau nicht den heiraten will, den sie heiraten soll, sondern den, den sie liebt, der aber eine andere will. Vier Verzweifelte fliehen in den Zauberwald. Auch fünf Handwerker, die zur Hochzeit ein Theaterstück aufführen sollen, sind dort, um zu proben. Oberon und Titania wittern ihre Chance und greifen ein.



(Foto: Norbert Schröer)

Als Spielort dient ein multifunktionaler Wäscheständer, behangen mit Nachtwäsche, dem Stoff, aus dem die Träume sind...

Karten im Bürgerbüro Rastenberg oder unter Tel.: 036377 76723.

## Landesmeisterschaft der Jugendfeuerwehren



**Einladung zum  
"Landesausscheid der  
Thüringer Jugendfeuerwehren"  
am 13.09.2025 um 12.30 Uhr  
auf dem Sportplatz von Schloßvippach**



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

der Landesausscheid der Thüringer Jugendfeuerwehren in der Altersgruppe „10 bis 18 Jahre“ findet in diesem Jahr auf unserem Sportplatz in Schloßvippach statt. Hierbei handelt es sich quasi um die

### Thüringer Landesmeisterschaften.

Die beiden erstplatzierten Mannschaften werden den Freistaat Thüringen im kommenden Jahr bei den Deutschen Meisterschaften vertreten.

Die Kamerad(inn)en unserer freiwilligen Feuerwehren schützen und retten Eigentum bzw. Leben. Wir brauchen dringend Nachwuchs für dieses sehr wichtige Ehrenamt.

Kommen Sie bitte zum thüringenweiten Landesausscheid und geben Sie diesem Wettbewerb unserer Feuerwehrjugend einen würdigen und respektvollen Rahmen.



Unser **Ministerpräsident Mario Voigt** und unser **Landrat Christian Karl**

haben die Einladung angenommen und werden diesen Landesausscheid vor Ort verfolgen. Ministerpräsident Mario Voigt wird an der Eröffnung und Landrat Christian Karl wird an der Siegerehrung teilnehmen.

Der Feuerwehrverein „FFW Schloßvippach e. V.“ wird sich um die Absicherung Ihres leiblichen Wohls kümmern.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Uwe Köhler

Bürgermeister Schloßvippach & Dielsdorf

## Gutshaus-Café startet nach Sommerpause

Wir möchten alle Gäste informieren, dass ein neuer Termin im Kalender steht, denn wir müssen unser nächstes Gutshaus-Café leider um eine Woche verschieben. Am

**Sonntag, 14. September, ab 15.00 Uhr**

begrüßen wir unsere Gäste frisch erholt aus der Sommerpause und freuen uns, Sie wiederzusehen. Wie immer bitten wir um telefonische Reservierung unter Tel. 03634 612902, denn die Plätze sind begrenzt.

Förderverein „Altes Gutshaus Tunzenhausen“ e.V.



## Literarisch-Musikalischer Nachmittag

**Donnerstag, 18. September, 13.30 Uhr  
Sparkassentreff 1a, Bahnhofstraße Sömmerda**

Zu seinem VI. Literarisch-Musikalischen Nachmittag erwartet der Schutzbund der Senioren und Vorruheständler verschiedene Autoren aus Thüringen. Diese werden mit spannenden und liebevollen selbstverfassten Vorträgen begeistern.

Musikalisch umrahmt wird diese Veranstaltung von der Gitarrengruppe „Altes Gutshaus“ Tunzenhausen. Während einer Pause bieten wir Kaffee und Kuchen an.

Anmeldungen für eine Teilnahme bitte persönlich in unserer Begegnungsstätte in der Poststraße 8 oder telefonisch unter 03634 621596. Wir bitten um einen Unkostenbeitrag von 3,50 Euro.

Finanziell unterstützt wird diese Veranstaltung von der Sparkasse Mittelthüringen.

Der Kreisverein freut sich auf viele Gäste.



Karin Karl & das Organisationsteam

## Reisevortrag und Lesung

**Freitag, 19. September, 19.00 Uhr**  
**Gemeindezentrum Kreuzkapelle, Sömmerda**

Alexander Heinrich fuhr mit seinem Fahrrad von Magdeburg nach Nepal. Nach zwölf Monaten im Sattel hatte er nicht nur 21 Länder durchquert, sondern auch über 80.000 Euro an Spenden für Kinder und Jugendliche in Magdeburg gesammelt. Nun berichtet er am 19. September im Gemeindezentrum Kreuzkapelle der Sömmerdaer Baptisten von den Erlebnissen auf seiner Reise.

Er kann berührende Geschichten von den Begegnungen auf der Reise berichten: „Egal ob in der Wüste Saudi-Arabiens oder den Bergdörfern des Himalayas — jeden Tag haben mir Menschen vor Ort geholfen, mich beschenkt oder mich eingeladen. Deswegen möchte ich nun diese positiven Geschichten aus aller Welt erzählen“, resümiert Alexander Heinrich seine Radreise.

EFG Sömmerda  
 Thälmannstraße 65  
 99610 Sömmerda

19:00 UHR  
 19.09.2025

# WELTREISE

MIT DEM  
FAHRRAD





mit Autor  
**Alexander Heinrich**

## LESUNG & REISEVORTRAG

Die spannendsten Erlebnisse einer Reise mit dem Fahrrad.  
 21 Länder, 43.000 KM – von Magdeburg nach Kathmandu.

Vor kurzem hat er ein Buch veröffentlicht mit dem Titel „Eine Torte in der Wüste“. Die Geschichten aus dem Buch, Bilder und Videos werden einen persönlichen und detailreichen Eindruck seiner Erlebnisse geben.

Der Lichtbildervortrag mit einigen kurzweiligen Geschichten aus diesem Buch findet am 19. September statt im Gemeindezentrum Kreuzkapelle in Sömmerda, Thälmannstraße 65 und beginnt um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Ende des Vortrages wird gebeten zugunsten von „Villa Wertvoll Magdeburg“, einer gemeinnützigen Sozialarbeit für Kinder und Jugendliche.

## Oktoberfest in Kölleda

# O' Zapft is Kölleda

**SAMSTAG 27. SEPTEMBER**

**27.-28.**  
*Sep.*

**21 UHR PARTYABEND MIT**  
**RAGGED GLEE**  
 (EINLASS AB 20 UHR)



TICKETS IM VORVERKAUF 8€  
 (BÜRGERBÜRO KÖLLEDA, MARKT 7,  
 AB 8. SEPTEMBER)  
 TICKETS ABENDKASSE 10€

**SONNTAG 28. SEPTEMBER**

**10 UHR FRÜHSHOPPEN MIT**  
**WIRTSCHAUS-BLECH**  
**EINTRITT FREI**



**11:30 UHR MITTAGSTISCH**





### Impressum: Amtsblatt des Landkreises Sömmerda

**Herausgeber:** Landkreis Sömmerda

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG  
 In den Folgen 43, 98693 Ilmenau  
 Tel.: 03677 20 50-0, Fax: 03677 20 50-21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Landrat

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HGB-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb kann für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernommen werden. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten nicht zu einer Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:**  
 wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet  
 Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto u. gesetzl. MwSt) beim Verlag bestellen.

